

Proposition de corrigé – CC Enhanced Soldiers

Vocabulaire :

rendre public : to unveil / to release (document)

combativité : combativeness

faire usage de : to make use of / to exercise

conformer à : to conform to

se soumettre à : to submit to / to comply with

se résoudre à : to resolve to

concertation : dialogue / consultation

renouveler : to renew

dilemme : dilemma / quandary

relatif à : pertaining to

attentif à : attentive to / mindful of

discutable : debatable

doter de : to endow with

se borner à : to confine/limit yourself to

seuil : threshold

outrepasser : to exceed / to overstep

mettre en œuvre : to carry out / to execute

au cas par cas : on a case-by-case basis

s'imposer comme : to establish / impose yourself as

un moyen en vue d'une fin : a means to an end

atténuer : to mitigate

le recours à : the recourse to

licence : licentiousness

compromettre : to compromise / to jeopardize

occulter : to hide / to overshadow

discernement : discernment

à l'aune de : in the light of / with regard to

Proposition de contraction croisée :

The French Defence Ethics Committee just gave the go-ahead to start research into enhanced soldiers, yet drew clear ethical lines. If the panel cleared the development of technological upgrades for the Armed Forces to preserve their operational superiority and keep up with increasingly technological wars, it should not be at the expense of the soldiers' individual rights. Permission was thus given to develop enhancements that both improve their physical and cognitive abilities and prevent pain, stress and PTSD, as long as it does not interfere with their free will, integrity and equality, which are guaranteed by the Universal Declaration of Human Rights. The higher interest cannot trump their fundamental humanity, even in the name of duty. They also called for a larger social and international dialogue as this raises growing concerns on the future of humanity in the face of technology.